

|                            |                                    |                              |
|----------------------------|------------------------------------|------------------------------|
| نام و نام خانوادگی:.....   | مدیریت آموزش و پرورش ناحیه ۱ اهواز | تاریخ امتحان: ۱۴۰۰ / ۱۰ / ۲۰ |
| نام پدر:.....              | دبیرستان دخترانه حضرت معصومه (س) ۱ | مدت پاسخگویی: ۶۵ دقیقه       |
| پایه و رشته: یازدهم انسانی | مهر آموزشگاه                       | ساعت امتحان: ۱۳              |
| نام درس: عربی (۲)          |                                    | دبیر: خانم مزوری             |

نیاز به پاسخنامه ندارد.

تعداد صفحه: ۳

الف) مهارت واژه شناسی ( ۲ نمره )

|   |                                                                                                                                                                                    |     |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ۱ | تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.<br>الف) سَيِّدِي، يَخْتَلِفُ السَّعْرُ حَسَبَ النُّوعَاتِ.<br>ب) وَصَفْتُ كُلَّ مَلِيحٍ كَمَا تُحِبُّ وَ تَرْضَى                    | ۰/۵ |
| ۲ | أَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُرَادِفَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّيْنِ.<br>[ عَشِيَّة - غَدَاة - عَجِين - وَكْنَة - عَش ]<br>..... = .....<br>..... ≠ ..... | ۰/۵ |
| ۳ | عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى.<br>الف) مُعْجَب - مُخْتَال - فَخُور - مُخْتَار - مُتَكَبِّر<br>ب) الْوُدَّ - الْحُبَّ - الْعِشْقَ - الْمَحَبَّةَ - الْهَجَرَ      | ۰/۵ |
| ۴ | أَكْتُبِ الْمَفْرُودَ أَوْ الْجَمْعَ لِلْكَلِمَتَيْنِ.<br>الف) أَعْظَمَ: .....<br>ب) الدَّوَاب: .....                                                                              | ۰/۵ |

ب) مهارت ترجمه ( ۶/۵ نمره )

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                       |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| ۵ | تَرْجِمِ هَذِهِ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ.<br>الف) عَلَيْنَا أَنْ لَا نَرْفَعَ أَصْوَاتَنَا فَوْقَ صَوْتِ الْمُخَاطَبِ .....<br>ب) يُعْجِبُنِي جِدًّا حَارِسٌ مَرَمَى فَرِيقِ السَّعَادَةِ! .....<br>ج) لَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَجِدَ لُغَةً بِدُونِ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ. ....<br>د) يُعَدُّ الْحَوْثُ الْأَزْرَقُ أَكْبَرَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ فِي الْعَالَمِ. ....<br>هـ) لَهُ غِشَاءٌ خَاصٌّ كَالْمِظَلَّةِ يَفْتَحُهُ حِينَ يَقْفُزُ. .... | ۱<br>۱<br>۱<br>۱<br>۱ |
| ۶ | عَيِّنِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ.<br>الف) إِنْ تَزْرَعْ خَيْرًا، تَحْصُدْ سُورًا.<br>ب) وَاللَّهِ مَا رَأَيْنَا حُبًّا بِلا مَلَامَةٍ.<br>۱) اگر نیکی بکاری، شادی درو می کنی. <input type="checkbox"/><br>۲) اگر نیکی می کاری، شادی درو می کنی. <input type="checkbox"/><br>۱) و خدا هیچ عشقی را بدون سرزنش به ما نشان نداد. <input type="checkbox"/><br>۲) به خدا سوگند، عشقی بدون سرزنش ندیدیم. <input type="checkbox"/>                                | ۰/۵                   |
| ۷ | كَمِّلِ التَّرْجُمَةَ.<br>الف) بَعْدَ أَنْ يَتَنَاوَلَ طَعَامَهُ، يَسْتَرِيحُ عَلَى الشَّاطِئِ.<br>ب) إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا.<br>..... از خدا پروا کنید، برایتان نیروی تشخیص حق از باطل.....<br>بعد از اینکه غذايش را ..... در ..... استراحت می کند.                                                                                                                                                                             | ۰/۵<br>۰/۵            |

(ج) مهارة شناخت و کاربرد قواعد ( ٥/٦ نمرة )

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ٨  | عَيِّن فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ ( اسْمُ الْفَاعِلِ ، اسْمُ الْمَفْعُولِ ، اسْمُ الْمَكَانِ ، اسْمُ الْمَبَالِغَةِ ، اسْمُ التَّفْضِيلِ )<br>فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ. إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ. رَأَيْتُ رَجُلًا مُحَرَّمًا فِي الْمَطْعَمِ.<br>اسم الفاعل: ..... اسم المفعول: ..... اسم المكان: ..... اسم المبالغة: ..... اسم التفضيل: .....                                                       |
| ٩  | عَيِّن فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ ( الْفَاعِلُ ، الْمَفْعُولُ ، الْمُبْتَدَأُ ، الْخَبَرُ ، نَائِبُ الْفَاعِلِ ، مِصْطَفٍ إِلَيْهِ )<br>أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ. لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا. يُنْزِلُ الْمَطَرُ مِنَ السَّمَاءِ.<br>الفاعل: ..... المفعول: ..... المبتدأ: ..... الخبر: ..... نائب الفاعل: ..... مضاف إليه: .....                                            |
| ١٠ | عَيِّنِ الْفِعْلَ الشَّرْطَ وَ جَوَابَهُ.<br>مَنْ يَتَفَكَّرْ فِي خَلْقِ اللَّهِ، يُشَاهِدْ قُدْرَةَ اللَّهِ.<br>فعل الشرط: ..... جواب الشرط: .....                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| ١١ | عَيِّنِ الْفِعْلَيْنِ الْمُتَعَدِّيَيْنِ فِي هَذِهِ الْعِبَارَةِ: (فعل متعدى)<br>[الْتِمْسَاحُ لَا يَبْكِي عِنْدَ أَكْلِ فَرَسَتِهِ، بَلْ عِنْدَمَا يَأْكُلُ فَرَسَةً أَكْبَرَ مِنْ فَمِهِ، تَقْرُرُ عُيُونُهُ سَائِلًا كَأَنَّهُ دُمُوعٌ].<br>(١) ..... (٢) .....                                                                                                                                                                         |
| ١٢ | عَيِّنِ نَوْعَ الْفِعْلِ ( الْمَاضِي ، الْمَضَارِعُ ، الْأَمْرُ ) وَ صِيغَتَهُ.<br>الف) إِيَّيْ سَجَلْتُ هَدَقَيْنِ. ← نوع الفعل: ..... صيغته: .....<br>ب) الْفَرِيقَانِ يَتَعَادَلَانِ مَرَّةً ثَانِيَةً. ← نوع الفعل: ..... صيغته: .....                                                                                                                                                                                                 |
| ١٣ | عَيِّنِ مَجْرُورًا بِحَرْفِ الْجَرِّ فِي هَذِهِ الْعِبَارَةِ:<br>مَا أَرْضَى الْمُؤْمِنُ رَبَّهُ بِمِثْلِ الْحِلْمِ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| ١٤ | مَا هُوَ الْخَطَأُ عَنِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ:<br>(١) شَرُّ النَّاسِ ذُو الْوُجْهَيْنِ = شَرٌّ: اسم التفضيل <input type="checkbox"/><br>(٢) الْغَيْبَةُ مِنَ كِبَائِرِ الذُّنُوبِ = كِبَائِرٌ: اسم التفضيل <input type="checkbox"/><br>(٣) ذَلِكَ مَتَجَرٍّ زَمِيلِي = مَتَجَرٌّ: اسم المكان <input type="checkbox"/><br>(٤) مَنْ جَرَّبَ الْمُجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ الدَّمَامَةُ = الْمُجَرَّبُ: اسم المفعول <input type="checkbox"/> |

(د) مهارة درك و فهم ( ٣ نمرة )

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ١٥ | صِلِ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْكَلِمَاتِ الْمُنَاسِبَةِ. ( كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ )<br>(١) حَيَّوَانٌ يُسْتَخْدَمُ لِلْحَمْلِ وَ الرُّكُوبِ. الفَرَسَةُ<br>(٢) زِينَةٌ مِنَ الذَّهَبِ أَوْ الْفِضَّةِ فِي يَدِ الْمَرْأَةِ. الْحِمَارُ<br>(٣) يُعَدُّ أَكْبَرَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ فِي الْعَالَمِ. الْمِظْلَةُ<br>(٤) أَدَاةٌ لِحِفْظِ الْإِنْسَانِ أَمَامَ اشْعَةِ الشَّمْسِ أَوْ نَزُولِ الْمَطَرِ أَوْ الثَّلَاجِ . الْحَوْثُ الْأَزْرَقُ<br>السَّوَارِ |
| ١٦ | عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَ الْجُمْلَةَ غَيْرَ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ. ( صَحِيحٌ - خَطَأٌ )<br>الف) الْعِدَاةُ نَحَايَةُ النَّهَارِ، وَ بَدَايَةُ ظِلَامِ اللَّيْلِ.<br>ب) الْمَفْرَدَاتُ الْفَارْسِيَّةُ دَخَلَتِ اللَّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ مِنْهُ الْعَصْرُ الْجَاهِلِيّ.                                                                                                                                               |

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ١٧  | إقرأ النصَّ التالي ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ١/٥ | نَوْعٌ مِنَ الأَسْمَاكِ يُقْفِزُ مِنَ المَاءِ بِحَرَكَةٍ مِنْ ذَيْلِهِ القُوَيَّ وَ يَطِيرُ فَوْقَ سَطْحِ المَاءِ، حَيْثُ يَمُدُّ زَعَانِفَهُ الكَبِيرَةَ الَّتِي تَعْمَلُ كجَنَاحَيْنِ. يَفْعَلُ ذَلِكَ لِلْفِرَارِ مِنَ أَعْدَائِهِ. يَطِيرُ هَذَا السَّمَكُ خَمْساً وَ أَرْبَعِينَ ثَانِيَةً، ثُمَّ يَنْزِلُ إِلَى المَاءِ وَ يَدْخُلُ فِيهِ. |
|     | (١) كَمْ مُدَّةً يَطِيرُ هَذَا النّوعُ مِنَ الأَسْمَاكِ؟.....                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|     | (٢) لِمَاذَا يَطِيرُ هَذَا السَّمَكُ فَوْقَ المَاءِ؟ .....                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|     | (٣) أَيُّ عُضْوِ السَّمَكِ بِمَنْزِلَةِ جَنَاحِيهِ؟.....                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

(هـ) مهارة مكالمه ( ٢ نمره )

|     |                                                                                                                         |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ١٨  | (١) أَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ باللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ.                                                                  |
| ٠/٥ | (الف) مَنْ يُسَجِّلُ الهَدَفَ فِي مَبَارَاةِ كُرَةِ القَدَمِ؟                                                           |
| ٠/٥ | (١) المهاجم <input type="checkbox"/> (٢) الحكم <input type="checkbox"/> (٣) المتفرج <input type="checkbox"/>            |
|     | (ب) أَيْنَ يَقِفُ حَارِسُ المَرْمَى؟                                                                                    |
| ١   | (١) فِي اليمين <input type="checkbox"/> (٢) فِي اليسار <input type="checkbox"/> (٣) فِي المرمى <input type="checkbox"/> |
|     | (٢) رَتِّبِ الكَلِمَاتِ وَ أَكْتُبْ سُؤْلاً وَ جَوَاباً.                                                                |
|     | الأَسْعَارُ - لِمَاذَا - غَالِيَةً - يَخْتَلِفُ - التَّوَعِيَّاتِ - السِّعْرُ - حَسَبَ                                  |
|     | (الف) السُّؤَالُ: ..... ؟                                                                                               |
|     | (ب) الجَوَابُ: .....                                                                                                    |
| ٢٠  | دمتُم موفّقين                                                                                                           |

١٨

تاريخ وامضا

نام ونام خانوادگی مصحح:

نمره با حروف: .....

نمره با عدد: .....



زمان: ۶۵ دقیقه

تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۲۰  
مدت امتحان: ۶۵ دقیقه  
درس ورشته: عربی (۲)، انسانی  
دبیر: مهدیه مزوری

سازمان آموزش و پرورش استان خوزستان  
اداره آموزش و پرورش ناحیه ۱  
دبیرستان دخترانه حضرت معصومه (س)  
پاسخنامه و راهنمای تصحیح عربی یازدهم انسانی، دی ماه ۱۴۰۰

|    |                                   |                                                                                               |                                                                             |
|----|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| ۱  | هر پاسخ درست ۲۵ / نمره            | الف: قیمت                                                                                     | ب: بانمک                                                                    |
| ۲  | هر پاسخ درست ۲۵ / نمره            | وكنة = عَشّ                                                                                   | عشية # غداة                                                                 |
| ۳  | هر پاسخ درست ۲۵ / نمره            | الف: المختار                                                                                  | ب: الهجر                                                                    |
| ۴  | هر پاسخ درست ۲۵ / نمره            | الف: اعظم                                                                                     | ب: الدآبة                                                                   |
| ۵  | نظر مصحح محترم در ترجمه ملاک است. | هر قسمت ۱ نمره                                                                                |                                                                             |
| ۶  | هر پاسخ درست ۲۵ / نمره            | الف: ۱                                                                                        | ب: ۲                                                                        |
| ۷  | هر پاسخ درست ۲۵ / نمره            | الف: بخورد - ساحل                                                                             | ب: اگر - قرار می دهید                                                       |
| ۸  | هر پاسخ درست ۲۵ / نمره            | الخالفین - المحترّم - المطعم - الامارة - أحسن                                                 |                                                                             |
| ۹  | هر پاسخ درست ۲۵ / نمره            | الله - نفسا - أحبّ - انفع - المطر - (الله در عبارت اول و ضمایر متصل به اسم هر کدام نوشته شود) |                                                                             |
| ۱۰ | هر پاسخ درست ۵ / نمره             | الف: يتفكّر                                                                                   | ب: يشاهد                                                                    |
| ۱۱ | هر پاسخ درست ۲۵ / نمره            | الف: ياكل                                                                                     | ب: تفرز                                                                     |
| ۱۲ | هر پاسخ درست ۲۵ / نمره            | الف: ماضی - متکلم وحده                                                                        | ب: مضارع - مثنی مذکر                                                        |
| ۱۳ | پاسخ درست ۵ / نمره                | مثل                                                                                           |                                                                             |
| ۱۴ | هر پاسخ درست ۷۵ / نمره            | ۲                                                                                             |                                                                             |
| ۱۵ | هر پاسخ درست ۲۵ / نمره            | الحمار - السوار - الحوٹ الأزرق - المظلة                                                       |                                                                             |
| ۱۶ | هر پاسخ درست ۲۵ / نمره            | الف: غ -                                                                                      | ب: ص                                                                        |
| ۱۷ | هر پاسخ درست ۵ / نمره             | الف: يطيرُ لهذا السَّمَكُ حَمْساً وَ أَرْبَعِينَ ثَانِيَةً                                    | ب: يَفْعَلُ ذَلِكَ لِلْفِرَارِ مِنْ أَعْدَائِهِ ج: زَعَانِفُهُ الْكَبِيرَةُ |
| ۱۸ | هر پاسخ درست ۵ / نمره             | الف: ۱ ب: ۳ ج: لماذا الاسعار غالية ؟ يختلف السعر حسب النوعيات                                 |                                                                             |